

546920-2026 - Hange

Šveits – IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused – Scan- und Capture-Lösung

OJ S 150/2026 06/08/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Justizleitung (JL)

E-posti aadress: beschaffung.gka@ag.ch

Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Avalik kord ja julgeolek

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Scan- und Capture-Lösung

Kirjeldus: Die Gerichte Kanton Aargau suchen einen oder mehrere Anbieter, um eine Scan- und Capture-Lösung einzuführen. Gegenstand der Ausschreibung ist die Bereitstellung, Lieferung und Einführung einer neuen Scan- und Capture-Lösung, die aus Papiereinzugs- und Grossformatscanner, einem Capture-Service und einer REST-Schnittstelle besteht. Die Scan- und Capture-Lösung soll den Nutzenden der Gerichte Kanton Aargau (Obergericht, Spezialverwaltungsgericht, Zwangsmassnahmengericht, Bezirksgerichte [inkl. Familiengerichte /KESB], Schlichtungsbehörden und verschiedene Kommissionen) eine anwenderzentrierte elektronische Bearbeitung des Scanvorgangs ermöglichen. Wichtige Anforderungen sind dabei: Hohe Konfigurierbarkeit, Nachvollziehbarkeit von Datenänderungen, Revisionssicherheit von Dokumenten, umfangreiche Auswertungsmöglichkeiten, Einsatz digitaler Signaturen und Kontrolle gesetzlicher Löschfristen. Es wird eine benutzerfreundliche, barrierefreie Oberfläche in deutscher Sprache angestrebt, die automatisierte Prozesse für eine intuitive Nutzung in einem kollaborativen Arbeitsumfeld bietet. Für das Ziel eines durchgängig digitalen, medienbruchfreien Verfahrens mit elektronischer Aktenführung in der Justizakte-Anwendung (JAA) ist auch eine nahtlose Integration von Schnittstellen erforderlich. Quelle: Justizakte-Applikation (JAA) <https://www.justitia40.ch/de/projekte/ejustizakte-applikation>

<<https://www.justitia40.ch/de/projekte/ejustizakte-applikation>>

Menetluse tunnus: 647a3d99-c12f-4128-b7ad-d9ead57f8cf8

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72000000 IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Aarau

Sihtnumber: 5000

Riik – jaotus (NUTS): Aargau (CH033)

Riik: Šveits

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Scan- und Capture-Lösung

Kirjeldus: Die Gerichte Kanton Aargau suchen einen oder mehrere Anbieter, um eine Scan- und Capture-Lösung einzuführen. Gegenstand der Ausschreibung ist die Bereitstellung, Lieferung und Einführung einer neuen Scan- und Capture-Lösung, die aus Papiereinzugs- und Grossformatscanner, einem Capture-Service und einer REST-Schnittstelle besteht. Die Scan- und Capture-Lösung soll den Nutzenden der Gerichte Kanton Aargau (Obergericht, Spezialverwaltungsgericht, Zwangsmassnahmengericht, Bezirksgerichte [inkl. Familiengerichte /KESB], Schlichtungsbehörden und verschiedene Kommissionen) eine anwenderzentrierte elektronische Bearbeitung des Scanvorgangs ermöglichen. Wichtige Anforderungen sind dabei: Hohe Konfigurierbarkeit, Nachvollziehbarkeit von Datenänderungen, Revisionssicherheit von Dokumenten, umfangreiche Auswertungsmöglichkeiten, Einsatz digitaler Signaturen und Kontrolle gesetzlicher Löschfristen. Es wird eine benutzerfreundliche, barrierefreie Oberfläche in deutscher Sprache angestrebt, die automatisierte Prozesse für eine intuitive Nutzung in einem kollaborativen Arbeitsumfeld bietet. Für das Ziel eines durchgängig digitalen, medienbruchfreien Verfahrens mit elektronischer Aktenführung in der Justizakte-Anwendung (JAA) ist auch eine nahtlose Integration von Schnittstellen erforderlich. Quelle: Justizakte-Applikation (JAA) <https://www.justitia40.ch/de/projekte/ejustizakte-applikation> <<https://www.justitia40.ch/de/projekte/ejustizakte-applikation>>

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72000000 IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused

Täiendav liigitus (cpv): 30121300 Reproduktsiooniseadmed, 30124520 Skanneri dokumendifiider, 30216110 Arvutiskannerid, 30216120 Optilised märgituvastusseadmed, 38520000 Tomograafid, 48313000 Optilise märgituvastuse (OCR) tarkvarapakett, 48318000 Skanneri tarkvarapakett, 72210000 Tarkvarapakettide programmeerimisteenused, 72212313 Optilise seade tarkvara arendusteenused, 72212318 Skanneri tarkvara arendusteenused, 72260000 Tarkvaraga seotud teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Aarau

Sihtnumber: 5000

Riik – jaotus (NUTS): Aargau (CH033)

Riik: Šveits

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2037

5.1.4. **Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 1

Muu informatsioon uuendamise kohta: Der Projektvertrag läuft vom 29.01.2027 bis voraussichtlich zum 31.12.2028. Der Betrieb läuft mindestens vier (4) Jahre lang, und zwar ab dem Zeitpunkt, an dem die Scan- und Capture-Lösung eingeführt wird. Er kann optional für weitere vier (4) Jahre verlängert werden.

5.1.6. **Üldine teave**

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. **Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Zuschlagskriterien

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. **Hankedokumendid**

Juurdepääs teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Simap.ch

5.1.12. **Hanke tingimused**

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Ei ole lubatud

Põhjendus, miks elektrooniline esitamine ei ole võimalik: Vahendid, seadmed või failivormingud, mis ei ole üldkättesaadavad

Kirjeldus: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 15/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 514 Päevad

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei ole veel teada

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. **Vahendid**

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankes steemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankes steemi

5.1.16. **Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Bundesverwaltungsgericht

Teave vaidlustamise t htaegade kohta: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese

Ausschreibungsunterlagen kann innert 20 Tagen seit Publikation der Ausschreibung auf www.simap.ch beim Schweizerischen Bundesgericht, Avenue du Tribunal-Fédéral 29, 1000

Lausanne 14, schriftlich Beschwerde erhoben werden (Art. 52 Abs. 2 i.V.m. Art. 56 IVÖB). Die Beschwerde muss einen Antrag sowie eine Darstellung des Sachverhaltes und eine Begründung enthalten. Sie ist zu unterzeichnen und im Doppel einzureichen. Die Ausschreibung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien. Die Beschwerde ist von der Partei selbst oder von einer Anwältin bzw. einem Anwalt zu verfassen, welche/r gemäss dem Bundesgesetz über die Freizügigkeit der Anwältinnen und Anwälte (Anwaltsgesetz, BGFA) vom 23. Juni 2000 zur Vertretung von Parteien vor Gericht berechtigt ist. Das Beschwerdeverfahren ist mit einem Kostenrisiko verbunden, d.h. die unterliegende Partei hat in der Regel die Verfahrenskosten sowie gegebenenfalls die gegnerischen Anwaltskosten zu bezahlen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Justizleitung (JL)

8. **Organisatsioonid**

8.1. **ORG-0001**

Ametlik nimi: Justizleitung (JL)

Registreerimisnumber: acc033fa-46c5-4158-ba3d-269e13ee3b19

Postiaadress: Obere Vorstadt 40

Linn: Aarau

Sihtnumber: 5001

Riik – jaotus (NUTS): Aargau (CH033)

Riik:   Sveits

E-posti aadress: beschaffung.gka@ag.ch

Telefon: +41628353824

Internetiaadress: <https://www.ag.ch/de/gerichte/leitung-aufsicht/justizleitung>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. **ORG-0002**

Ametlik nimi: Bundesverwaltungsgericht

Registreerimisnumber: BVGER

Postiaadress: Postfach

Linn: St. Gallen

Sihtnumber: 9023

Riik – jaotus (NUTS): St. Gallen (CH055)

Riik:   Sveits

E-posti aadress: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Internetiaadress: <https://www.bvger.ch>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Simap.ch

Registreerimisnumber: CH001

Postiaadress: Holzikofenweg 36

Linn: Bern

Sihtnumber: 3003

Riik – jaotus (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Riik: Šveits

E-posti aadress: support@simap.ch

Telefon: +41584646388

Internetiaadress: <https://www.simap.ch>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

56e4d4ef-3a21-455b-b191-f02394af7944-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE

Muudatuste kirjeldus: Geschätzte Anbieter Im Rahmen der Fragerunden und von vertieften Abklärungen der Auftraggeberin hat sich ergeben, dass einzelne im Leistungsverzeichnis definierte Musskriterien voraussichtlich von einem gewichtigen Teil der Anbieterinnen und Anbieter nicht erfüllt werden können bzw. den wirksamen Wettbewerb unangemessen einschränken könnten. Die Unterlagen, welche auf simap.ch publiziert wurden, werden berichtigt auf simap.ch publiziert. Die Gesamtheit aller berichtigten Unterlagen werden allen Anbietern, die bereits eine gültige Geheimhaltungsverpflichtung (NDA) unterzeichnet haben erneut zugestellt. Dies ist ebenso gültig für Anbietende, die nach der Berichtigung noch eine Geheimhaltungsverpflichtung einreichen und die Unterlagen damit anfordern. Die Details sind der Berichtigungsverfügung zu entnehmen.

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 6140ffe3-dbbb-46c6-bc67-793740fcc7ad - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 05/08/2026 02:26:01 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel, prantsuse keel

Teate avaldamise number: 546920-2026

ELT S väljaande number: 150/2026

Avaldamise kuupäev: 06/08/2026